

PROVISIONS COVERING ACCOMMODATION AGREEMENTS

(Application of Provisions)

Article 1

Accommodation contracts and related contracts to be entered into by this hotel shall be in accordance with these provisions and particulars not provided for in these provisions, shall be made in accordance with the laws and customary practices.

2 Not with standing the foregoing provisions. This Hotel may enter into special agreements to the extent that they will not run counter to the spirit of these provision. the laws and customary practices.

(Rejection of Accommodation Requests)

Article 2

This hotel may refuse to provide accommodation in the following circumstances:

- (1) When the accommodation requested do not come under these provisions:
- (2) When this hotel is booked full and no room is available.
- (3) When it is feared that the person desiring the accommodation may use the accommodation in a manner contrary to that provided in the laws or maintenance of public peace and good morals.
- (4) When the person desiring the accommodation can be clearly detected as being afflicted with an infectious disease.
- (5) When requested to bear a special burden , as regards the accommodation.
- (6) When this hotel is incapable of providing the accommodation due to inevitable causes, such as natural calamities and damage to it is facilities.
- (7) When it is feared that the person desiring the accommodation may give much annoyance to the other guests in a state of thoroughly drunk.
When the person behaves in inner which gives disturbance to the other guests.
- (8) When the person who is going to stay is accepted by next A to C

A, gangster prescribed for a law about the prevention of the unfair act by the gangster, gang associate member, the anti-society power of person concerned with gang and others.

B, a gang or the corporation or other groups where a gangster influences operation.

C Thing with a person corresponding to a gangster to the house of the officer in a corporation

- (9) When the person who was going to stay did a behavior to give a remarkable nuisance to other hotel guests.
- (10) The person that the hotel charges, a deposit with the fate, payment of the cancelation cost are not completed in this article.
- (11) When I announced that I did not obey a use rule to fix for Article 11.
- (12) When a protest movement, the harassment for the hotel guest were expected and gave a nuisance to other hotel guests or neighborhood zones, and our hotel judged that the business of our hotel might be disturbed remarkably.
- (13) Using oneself or a third party, it is the person using a deception, a violent act or the threatening expression for the person concerned of our hotel and our hotel.

(Identification of Name etc.)

Article 3

When this hotel has accepted a request for reservation of accommodation.(hereinafter called request for accommodation reservation) in advance of the day of occupancy. it may request the person making the reservation to clarify the following particulars. within a designated period.

- (1) Name. sex. nationality and occupation of the person occupying the accommodation .
- (2) Other particulars deemed necessary by this hotel.

(Reservation of Reservation)

Article 4

When this hotel has accepted a request for reservation of accommodation .it may request the payment of deposit,limited to the charge of the accommodation for the period of stay .(When the period of stay is over 3 days. it shall be for 3 days)with in designated period.

2. When the deposit in the aforementioned paragraph comes with in the scope of the following article . it shall be made to cover the breach of agreement charge with any remainder refunded.

(Cancellation of Reservation)

Article 5

Total or partial cancellation of the reservation shall incur penaltd stipulated below. However, in case of a group (with paying members of 15 or more).cancellation of 1/10 (fractional number to be rounded up) or less of either the total number initially subscribed or the total subscribed number being recorded on the day 13 days prior to the commencement of scheduled occupancy, whichever is later . will be neglected.

2 This hotel may consider the reservation for accommodation as having been canceled by the person making the reservation. when such person does not appear by 8 pm of the day of occupancy and when he has not contacted this hotel. (When the hour of arrival in more or less stated. then it shall be 2 hours after that hour.)

3. When the reservation has been considered as canceled, in accordance with the previous paragraph. but if the guest is able to prove that his failure to appear without contact was due to the delay or non arrival of the train, airplane or other public conveyances and not to any cause due to him,this hotel will not receive the breach of agreement charge.

Article 6

Except as otherwise provided for, this hotel shall be enabled to cancel the reservation

for accommodation in the following circumstances:

- (1) When it comes under clauses 3 to 7 of article 2.
 - (2) When the clarification of particulars in clause 1 of article 3 has been requested and not complied within the designated period.
 - (3) When payment of the reservation deposit , stipulated in article 4 paragraph 1. has been requested but not complied within the designated period.
2. When this hotel has canceled the reservation for accommodation,in accordance with the aforementioned paragraph. it shall refund any deposit for the reservation.

(Registration)

Article 7

Guests are requested to kindly register the following particulars with this hotel. at the front desk, on the day of their arrival.

- (1) Particles stated in clause 1 of article 3.
- (2) In the case of a foreigner, his passport number. place of landing and date of landing in Japan.
- (3) Day and hour of Departure.
- (4) Other particulars deemed necessary by this hotel.

(Check-out Time)

Article 8

The hour for vacating the room by the guest (check-out time) is 10 am.

2. Not with standing the adobe stipulation. this hotel may accede to the use of the room beyond the check-out time. In such a case. there is an additional charge as listed here under.

ADDITIONAL CHARGES

- (1) Until 2 pm.10% of daily rate in every hour.
- (2) After 2 pm.....Full daily rate.

(Business Hour etc.)

Article 9

For the business hour of facilities in the hotel.

- (1) Breakfast 7 a.m. to 8 : 30 a.m.
- (2) Restaurant TSUBOHACHI 5 p.m. to 12 p.m.

(Payment of Bills)

Article 10

Payment of bills shall be made in currencies, credit cards, traveler's chaques or coupons recognize by this hotel at the front desk of this hotel. at time of the guest's departure or when requested by the hotel.

2. Guest will be asked to pay for the room from the commencement of occupancy. even when he voluntarily choose no to use the room..

(Observance of Rules)

Article 11

Guests are requested to observe the rules established by this hotel and posted within the hotel.

(Rejection of Continued Occupancy)

Article 12

This hotel may reject the continued occupancy of the room, even for the period accepted in the following circumstances:

- (1) When it comes under clauses 3 to 7 of Article 2.
- (2) when the guest does not observe the rules in the aforementioned article.

(Responsibility on Accommodation)

Article 13

The responsibility of this hotel concerning accommodation starts from the time the guest is registered at the front desk or when he enters his room. whichever was earlier. a terminated at the time he leaves his room to depart.

2. When the guest can no longer be accommodated due to reasons for which this hotel responsible. excepting natural calamities and other causes making its observance difficult the hotel will arrange to secure accommodation of the same or similar standard for the accommodation at this hotel for the day.

Stipulation on Beach of Agreement Charge

(1) Ordinary Guests

- a. When canceled on the day before occupancy:
20% of the first day room charge per person.
- b. When canceled on the day of occupancy:
80% of the first day room charge per person

(2) Group Guests

- a. When canceled from 9 days to 2 days before occupancy:
10% of the first day room charge per person.
- b. When canceled on the day before occupancy:
20% of the 1 day room charge per person.
- c. When canceled on the day of occupancy:
80% of the first day room charge per person

ver.2016.4

英訳と日本語で書かれた「宿泊約款」原文が異なる場合は、日本語の原文を優先するものとします。